

لقد كان الصراع بين الدين والعلم - ذلك الصراع الذى أثار ضجة كبيرة فى القرن الماضى - يبحث من جميع وجوهه بحثاً مستفيضاً يدولنا الآن سخافة منجحة. أن المعتد الأوثوذ كسى يعتمد فى أصوله على النبوءات والمعجزات المتواترة. ليس هناك سبب يحملنا على الاعتقاد بأن فى مقدور البشر معرفة سرقة النبي. إن المسيح نفسه قد اعترف بمجرد معرفة زمان يوم القيامة. والبحث فى صحة تحقيق النبوءات المزعومة يقودنا إلى سبل ثلاث: أما أن تكون النبوءة قد قيلت بعد وقوع الحادثة، أو أنها حرفت لتوافق الحادثة فى سياق لا علاقة لها به أبداً، أو أن الحادثة اخترعت لتوافق النبوءة. إن الافتراض الثالث يبدو واضحاً جلياً فى الإنجيل، والأمثلة على ذلك تراءى لنا فى أسطورة الميلاد فى بيت لحم، وفى أسطورة مذابح الأبرياء، وفى الحرب إلى مصر.

أما ما يتصل بمحدث المعجزات طبقاً لإرادة الله، فأمر يرجع الإصرار عليه إلى ما تواتر فى الماضى من رغبة اقتران وقوع المعجزات مع أحداث خاصة، وهو فى ذاته لا يسود على الدين بريح جليل. لم يكن قول جون: (إن المعجزة ابنة الإيمان للفرزة) إلا تفسيراً لمحاولة الناس ربط قواين الطبيعة الباردة بتيسار من حرارة الروح، والتهرب من الواقع الجامد إلى الخيال الجليل.

إن الاستناد إلى رحمة الله، وأنه يستجيب الدعوات وهو لاقتد الأساس لكثير من الناس قد يكون فى الاستطاعة من جهة أخرى، كما اقترح، اختيار أثر دعاء المخلوق إلى الخالق، بطريقة عملية، كما اختبرت (الطباقي) وهى نقل الأفكار من شخص إلى آخر - وكما ثبتت فى الولايات المتحدة، وفى هذه البلاد، على رأى بعض الناس. والمخط البائع الذى تقابل له تجربة من هذا النوع، يخفق ورائه الحقيقة المريرة وهى النقل التام للتعبيرة. أن الإله الذى لا يعمل - كما يخيل لناس - أما أن يكون لا ظل له فى الوجود، وإما أنه قانون بحجم من قوانين الطبيعة.

أما ما يتعلق بالعلم فقد كان الجدول فيه ضيقاً. لقد أنكر علماء العصر الفكتورى «المادة»، وفسروا للعالم بأنه أنواع من (الكيمياء) الميكانيكى، شارحين منجماً عما سماه بهارك «الأجسام التى لا تقل لها»، ووصلوا عن طريق ذلك إلى ما سموه «بالنظام

## ماذا علمتني الحياة؟

تأليف الأستف و. ر. أنج

بقلم الأستاذ على محمد سرطاوي

(تمة ما نشر فى العدد الماضى)

أرى من واجبى أن أذكر شيئاً عن آرائى فى الدين، لأن دين الإنسان الصحيح هو ما يتعلمه فى مدرسة الحياة، وكثيراً ما يختلف عن المعتد الذى يتفقه وهو صغير. لقد نشأ والذى فى مكان ناء عن المدن فى الريف، وكأنا من المشايخ والنمسين لمقيدة لكتركتارين اقتداى من اتباع بوسى وكبل (Posey-Keble) وهم فئة لا وجود لها اليوم، يتركز معتقدها فى الصلاة وعدم الإيمان بطقوس الكنيسة. وهم يؤمنون إيماناً حقيقياً بما فى الكتاب المقدس، وبصورة خاصة بما نشره الحواريون من تعاليم لم تثبت تاريخياً. ولقد كانوا متشغفين على الطريقة البيوريتانية من حرمان النفس وللبدل للمحتاجين. كان يوم الأحد مقدساً جداً؛ لا ألعاب فيه، ولا قراءة فى كتب دينية. ولمحب لا نرفة كانت تحرم علينا قراءة الروايات ذات (الغلاف الأصفر) (١) حتى روايات تاكارى وديكنز كانت تحرم علينا.

أما قصص شكسبير وولتر سكوت فكانت تقرأ علينا بصوت جهورى، وقد كانت ثقافة جيدة على عيوب الرقابة التى فيها. لكننى سرعان ما تمردت على ذلك، وأحسب أن أى لم تنتزلى تمردى طيلة حياتها، ولم يرها مطلقاً تسمى الطرد فى سلك الكهنوت لأن الرأى السائد فى ذلك الزمن كان يتلخص فى أن الرجل للفكر لا يصلح لخدمة الكنيسة. إننى لم أفكر مطلقاً فى المعتدات الدينية إلا عندما صرت محاضراً فى جامعة أكسفورد. لم يكن يسمح لنا فى إيتون بالتفكير فى مشاكل الحياة، وحينما كنت طالباً فى الجامعة لم يكن لنا مفيرالتنقيب مما تطلبه لجان الامتحانات. أما فى أكسفورد فإنت أقل محاضر يجب أن يكون فيلسوفاً.

(١) لمس رشيعة فامية، طبع على ورق أسفر وغلانها كغلاف، كانت شائعة فى منتصف القرن التاسع عشر. (الترجم)

التناسك المتأني . وما دعوه خطأ قانون النسبة لم يكن غير قانون الاستمرار الدائم .

أما العلم الصحيح فلم يكن غير الرياضيات . ليس بالصحيح القول أنها تبصرنا بمقائق لا قيمة لها ، لأن الحقيقة في حد ذاتها قيمة مطلقة . إن الرياضيات تضرب مرفعاً عن القيم النهائية ولا تؤمن بها ، وتنفض الطرف عن قانون الحرارة والعمل الميكانيكي الثاني ( ترموديناميك ) والذي بموجبه تتحرك الدنيا في اتجاه عقرب الساعة .

أما الدين ، والمثل العليا فقد أضاف هيربرت سيرس كل ما يدرك إلى العلم ؛ وما لا يدرك إلى الدين ، وخطأ انزلي ستيفن خطرة أكثر فتحدثت عن الحقائق الناتجة والأحلام . لقد طفت (دنيا القيم) كالضباب على وجه العالم الملموس في النجوم والنرات ، غير أنها احتفظت ببعض صحتها فيما يتصل بالأمور الخارقة للعادة والتي سميت بالمعجزات والتي لم يأبه بها العلم كثيراً . وعلى كل حال سواء كان سبب انتشار مرض الكوليرا الماء الملوث بالجرثيم كما هو الراجع ، أم إلحاد رئيس البلدة التي ينتشر فيها ذلك الوباء ، كما كان اعتقاد كثير من الناس آن ذاك ، فقد انتهت تلك الفصول الهزلية من مسرح الحياة .

عندما أفكر فيما كان يسميه وليم جيمز « التجربة الدينية » وما كان النور بعونه بالنور الماخلى أو الإيمان بالروح القدس ، يروق لي أن أكرس كثيراً من وقتي لدراسة الصوفية والأفلاطونية ، شأن الكثيرين الذين كان يضطرم في نفوسهم مثل هذا الاحساس أن الإيمان بانديسين يكاد يكون أمماً مفروفاً منه ونجماً عليه ، وأولئك الذين أعطوا كل ما يملكون ليجدوا الجوهرية الثمينة ، لم يرجعوا سفر اليد ولم يكونوا جميعاً من المسيحيين . لقد كان بلوتونيوس أعظم فلاسفة التصوف في القرن الثالث الميلادي وثنياً . وقد ابتدأنا ندرك الآن أن أشياء كثيرة نستطيع نطقها من الهندود . وليس أسدق من القول الذي يزعم أن الديانة المسيحية والبوذية قد خسرتنا بتدابرها في طروق الحياة . إن خيال التصوف يبدرل غامضاً لأنني لم أحصل على معرفة كافية ، ولكنني من ذلك النوع من الرجال الذين لو حدثهم من يتفوق به عن وصوله أعلى قمة من جبال العالم ، لاعتقدت إمكان الوصول إلى تلك القمة على رغم مجزى

عن الرسول إليها . إن الديانة المسيحية كما يفهمها سنت أغسطس ليست إلا الأفلاطونية مزوجة بتقيدة حلول الروح القدس في المسيح . تكاد معظم الفلاسفات تجمع على جعل الإنسان مندجماً في المثل التي تفهمها الحياة . لكن الديانة المسيحية لا تفصل مثل ذلك . الله هو المحبة . وكثيراً ما نورد المحبة صاحبها موارد الهلوسة ، وحب الله العظيم للناس جعله بعضى بابته في سبيل إنقاذهم . إن التضحية هي قانون أولئك الذين يقيمون الله ويؤمنون به ويضعون في سبيل الآخرين ويتحملون الآلام ، وكما عبر عن ذلك ريم بن بقوله ( لأجزاء بلا تضحية ) وكثيراً ما خيل إلى أن جماعة « الكويكازر » قد تأثروا بهذا الرأي كثيراً .

لم تتغير آرائى في شخص المسيح إلا قليلاً . لقد تأثرت في صدر حياتى بما كتبه عن المسيحية شيلي وهارنك والبروتستانتيون من الألمان . لقد وجهت تقديراً لاذعاً في محاضراتى في الجامعة لبقول ليوزى ( أن المسيح ليس إلا فلاحاً من منطقة الجليل في الأرض المقدسة محدد الذكاء ) . اعتقدت أن استمرار إيمان الحواريين بالمسيح بعد صلبه لم يكن إلا انكساراً من أنفسهم لما تأثروا به وهو بينهم . ومن غير المقبول أن تؤمن بما قاله ليوزى ونحن ترى الأثر الذي تركته حياة المسيح في حياة الناس مدى الأجيال البعيدة . والاعتقاد بسودة المسيح ليس في رأي غير ابنكاس عميق لحاس روجي لم يستطع الناس تفسيره بتغير الأمل العظيم في مستقبل قريب . ألم تجرب ذلك في نفوسنا ونحن نطلق الأمل على وقت سعيد مقبل ، فهل يتغير ذلك الاعتقاد إذا ما أمخ بكليلة علينا وقت سيء منم بالآلام ؟

أرى لزماً على أن أبين الخطر الذي يمكن وراه ما يسمونه ( عبادة المسيح ) لقد أساء مارتن لوتر فهم معتقد سنت بول ، ذلك المستقد الذي كان لا يعنى غير صوفية عميقة في المسيح . إن المسيح الذي تبده الديانة المسيحية هو الذي كان حياً ومات ، والذي لا يعنى أبداً . لقد آمنت بأن الأقسام الثلاثة التي قسم سنت بول بموجب الطبيعة الإنسانية : الجسد والروح والنفس ، صحيحة من وجهة ميكولوجية . إننا نعيش في عالم المادة ، والروح طليقة تعيش في المادة وما وراهها ، فينبغى أن تكون حياتنا الماخلية تحولاً مستمراً من المادة إلى الروح . إننا نكاد لا تؤمن بإمكان تحويل الشخصية

لزماً على الانجليزية أن تكون لهم آراء تمشي مع التطور الجديد . لقد بلغت القدرة جميع الشعوب التي تقع على شواطئ الأطلس ، وأصبح اتجاه التوسع الإمبراطوري إلى الشرق ، وانتهى من ناحية الغرب . إنني لا أنسى قول اللورد هلدان في مطلع الحرب العالمية الأولى : ( لو ركن الألمان إلى السلم لظفروا كل ما يريدون ) . لقد ألقوا بالجائزة مرتين من أيديهم . وقد أخذ عصر الاسترقاق يطل رأسه على الدنيا . إن المستقبل للشعوب التي لديها أرض واسعة ، ومستوى منخفض في العيشة ، واستعداد للعمل الرهق ، ونحن والفرنسيون لا ندخل في نطاق هذه الشعوب .

كثيراً ما يترأى لنا أن ثلاثة أخطار تهددنا : أولها حق التصويت العام . من المؤكد أن السياسة تنتحط إلى نوع من المزاذ المثلثي تباع وتشتري فيه أسوات الأقليات غير للمثلة . أتول غير المثلة لأن المفروض أن أصحاب الحرف التجارية والمهن قد مثلهم في المجلس مائة مقعد ، إلا أن الواقع يظهر أن كثيراً من المناطق لا يمثلها أحد غير مدينة لندن والمجتمعات القديمة . لقد تدهورت منويات الممثل الإنجليزي تدهوراً جمه غير مرغوب فيه عند الشعوب الأخرى .

والخطر الثاني : نحو سلطان الحكومة المركزي من أترالميرين الأخيرتين ، وفي سبيل القضاء على الطغيان الفاشي ، قد جعلنا أنفسنا فاشيين : إن عبادة القوة شر أنواع الوثنية . والشعب الإنجليزي يضع قوته في المجتمع لا في القوة . لكن القوة الآن تصول وتجول وتتجاوز كل حق موضوع .

والخطر الثالث هو اكتشاف قنابل القوة ، ذلك الاكتشاف الذي وضع سلاحاً رهيباً في يد القوة وقوى سلطانها . ليس هناك ما يدهو إلى الخوف من القنبلة القوية الآن . ولقد بدأ ذلك واضحاً في روسيا وألمانيا حيث هومت الجماهير بأشد ما في النظم والمهجة من معان . نقول لأنفسنا أحياناً : « إن احتمالاً من هنا لنوع لا تحدث مدناً » ، ربما كان ذلك صحيحاً .

لكن الخطر لا يزال موجوداً . إن الطبقات المتوسطة التي تسمى الحرية الشخصية آخذة في الفناء ، والأحرار الذين كانوا في زمن سابق يحملون هذه الحرية أصبحوا في موقف سيء لا يحمسون عليه . حيناً كنت طفلاً كان الأحرار يبيرون المحافظين بأنهم حزب بليد . لقد جنوا على أنفسهم وهم يفسحون المجال للاحتيازات

المادية إلى شخصية غير مادية مطلقة . هذا هو الشرح لضرورة وجود الرزية في الدين . أما في الحياة المادية فأننا نستطيع أن نرى — كما في المرأة — عن طريق الرزية . وحينما تمر كل يوم من المنظور إلى غير المنظور ، ومن الحقيقة إلى الخيال ، تكاد تملكنا رغبة تدفعنا إلى محاولة رؤية الجهول في عالم الزمان والمكان الذي نعيش فيه . لقد قلت في إحدى مواعظي أن من أبسط واجباتنا نحن رجال الدين أن نساعد القدين في تصحيحهم عن رؤية مالا يدرك بالحواس ، وهو عمل معروف بالمصائب . وإذا كان تولى صحيحاً ، كان التقليل من الضموض في الدين أدى إلى إنارة أذهان الناس وأدى إلى بلوغ ذلك الهدف عن أقرب طريق . لست أريد أن أتجاوزاً أكثر من هذا في حديثي لأننا كثيراً ما نسمع لأنفسنا بجمرية أوسم في التفكير والخيال .

لقد كان اهتمامي بآنا بالفلسفة والدين ، وقد ملكا على جميع أوقات فراغي . ولم يمنع هذا الاهتمام أن تكون نواح أخرى صرفت لها بعض وقتي وورعيتي . إن من حق الفرد في الحكومات الديمقراطية أن يسير من أفكاره تسييراً صحيحاً ، ويتنم من حوله بما يدور في رأسه من مثل وآراء . وهذا يصدق على رجال الدين أيضاً ؛ غير أنه لا يجوز لرجل الدين وهو يحتل منصباً رسمياً في الكنيسة أن يجاهر بآراء خاصة قد لا يؤمن بها غيره من السبعين التابعين للكنيسة . لقد ظهرت محاولات عديدة ليكون للكنيسة صوت في الحياة السياسية ؛ ولكن الكنيسة تجتبت ذلك تمشياً مع قول اللورد أكتون التي يقول : ( إن كل قوة مصيرها إلى الفساد ) . ولقد احتفظت الكنيسة بحيادها ولامت الجانب الروسي من حياة الناس .

كان أبواي من المحافظين ، وقد ابتدأت علاقة أتباع للكنيسة العليا بالاشتراكية عن طريق جور وسكوت وهولاند ، وكانوا بأسفون أن يكون للستر جلاستون خيراً من دذرائلي من جهة الدين .

أما ما يتعلق بي ، فإنه ليضعك أن أذكر — حتى زمن حرب البوير — أنني كنت محافظاً متصباً على طريقة رديارد كبلنج ، وقد آرت تلك الآراء في وفي الكثير من أمثال ، ورأى للقرن الجديد أنكش الأمبراطورية البريطانية ونظمها ، وأصبح